

March 29, 1953
**Telegram from Kuznetsov and Fedorenko in
Pyongyang**

Citation:

"Telegram from Kuznetsov and Fedorenko in Pyongyang", March 29, 1953, Wilson Center Digital Archive, AVPRF, Fond 059a, Opis 5a, Delo 5, Papka 11, Listy 120-122. <https://wilson-center-digital-archive.dvincitest.com/document/112123>

Summary:

Kuznetsov and Fedorenko report back to Moscow their meeting with Kim Il Sung regarding North Korean preparations for negotiations with UN forces.

Original Language:

Russian

Contents:

Original Scan
Translation - English

- 1019 -

№ 333

Телеграмма дипломатических представителей СССР в КНДР заместителю Председателя Совета Министров СССР с одобрением северокорейским правительством советских предложений о необходимости внесения изменений в политику на переговорах для скорейшего окончания войны в Корее

№ 362, 363

29 марта 1953 г. 20.40*

К нашему № 359.

Во время второй встречи 29 марта Ким Ир Сен вновь заявил, что он полностью согласен с предложением советского правительства по корейскому вопросу и считает, что это предложение необходимо провести в жизнь как можно скорее.

Далее Ким Ир Сен подчеркнул, что наступило время проявить с нашей стороны инициативу в вопросе об окончании войны в Корее и достижении мира. Нужно, сказал Ким, либо повести активные военные действия, либо прекратить войну; дальнейшее затягивание создавшегося положения не в интересах как КНДР и КНР, так и всего демократического лагеря. При этом Ким указал, что потери корейской стороны на фронте и в тылу (ежедневно около 300-400 чел.) являются весьма значительными и едва ли целесообразно вести дальнейшую дискуссию с американцами относительно репатриации полного количества военнопленных. В настоящих условиях, сказал Ким, предложение Советского правительства является наиболее целесообразным и правильным.

Ким Ир Сен принимает меры по подготовке к ожидаемым переговорам: уточняется количество раненых и больных военнопленных, находящихся в КНДР, готовятся материалы к переговорам в Паньмыньчжоне, готовится пхеньянское заявление и др. .

Руководствуясь Вашими указаниями (Ваш № 242), договорились с Ким Ир Сенем, что представителем на переговорах (если они возобновятся) будет по-прежнему Нам Ир. В связи с этим опубликование указа-

- 1020 -

за Президиума Верховного Народного собрания о назначении Нам Ира министром иностранных дел будет задержано. Обязанности министра иностранных дел КНР временно исполняет Ли Дон Ген. Китайских друзей проинформирует об этом Ким Ир Сен.

29 марта 1953 г.

Кузнецов, Федоренко

Справка: № 359 (вх. № 6265) от 29.Ш.53 г. гг. Кузнецов, Разуваев и Федоренко сообщают, что 29 марта они были приняты Ким Ир Сеном в присутствии генерала Нам Ира, что Ким Ир Сену был передан привезенный из Москвы документ и что договорились вновь встретиться после того, как Ким Ир Сен подробно ознакомится с врученным ему документом.

№ 242 (исх. № 6277) от 24.Ш.53 г. г. Молотов дал указание передать Ким Ир Сену, что Москва советует решение вопроса о назначении Нам Ира министром иностранных дел отложить до приезда Малика и что хорошо бы в данный момент ограничиться назначением заместителя министра иностранных дел, на которого пока и возложить исполнение обязанностей министра.

Печ. по: АП РФ. ф. 3. Оп. 65. Л. 830. Л. 97-99. Подлинник.

CIPHERED TELEGRAM

From PYONGYANG

Top Priority

Special File

In response to your communication No. 359.

During the second meeting on March 29, Kim Il Sung again declared that he fully agrees with the proposal of the Soviet government on the Korean question and considers that this proposal must be implemented as soon as possible.

Kim Il Sung further underscored that the time has come to show initiative from our side on the question of the conclusion of the war in Korea and achievement of peace. It is necessary, Kim said, either actively to carry out military operations or to end the war; a further dragging out of the existing situation is not in the interests of the DPRK and PRC, or of the entire democratic camp. In connection with this, Kim pointed out that the losses on the Korean side at the front and in the rear (daily nearly 300-400 persons) are very significant and it is hardly advisable to conduct further discussion with the Americans regarding repatriation of a disputed number of prisoners of war. In the present conditions, Kim said, the proposal of the Soviet government is the most advisable and correct.

Kim Il Sung is taking measures to prepare for the anticipated negotiations: the number of sick and wounded prisoners in the DPRK is being determined, materials for the negotiations in Panmunjom are being prepared, a statement from Pyongyang is being prepared, etc.

Following your instructions (Your Communication #242) we agreed with Kim Il Sung that the representative at the negotiations (if they resume) will be Nam Il, as before. In connection with this, the publication of a decree of the Presidium of the Supreme People's Assembly about naming Nam Il Minister of Foreign Affairs will be delayed. The post of Minister of Foreign Affairs of the DPRK is temporarily being held by Li Dong-geun [Li Dong Kun]. Kim Il Sung will inform the Chinese friends about this.

29.III.53

Kuznetsov, Fedorenko